

# LE VISITE PASTORALI DEL VESCOVO BERNAREGGI (PRIMA 1934-1939; SECONDA 1940-1951)



INCROCI DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI

# IL FONDO VISITE PASTORALI

- Le Visite pastorali sono quelle compiute dal vescovo alle parrocchie ed enti della diocesi, il cui riflesso documentario è conservato nell'Archivio Storico Diocesano di Bergamo, nel Fondo Curia Vescovile.
- Per la Diocesi di Bergamo hanno inizio con Pietro Lippomano nel 1520 e continuano tutt'oggi ...
- Le due visite oggetto del lavoro sono quelle del vescovo A. Bernareggi (Prima: 1934-1939; Seconda: 1940-1951), rese liberamente consultabili, grazie all'inventario prodotto.



## INCROCI DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI

# ADRIANO BERNAREGGI



INCROCI DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI

- Nasce ad Oreno nel 1884
- Ordinato sacerdote nel 1907
- Coadiutore di Luigi Maria Marelli a cui succede nel 1936
- Dà nuovo impulso all'Azione Cattolica
- Rafforza la struttura oratoriana
- Si prodiga a favore dei perseguitati politici durante l'occupazione nazista
- Ha passione per l'arte e si dedica alla formazione di un museo diocesano
- Presidente della Commissione d'Arte Sacra
- Muore a Bergamo nel 1953

# IL FONDO VISITE PASTORALI DI ADRIANO BERNAREGGI

- Due visite compiute da Bernareggi, la Prima tra il 1934 e il 1939 e la Seconda tra il 1940 e il 1951, raccolte in 25 faldoni per visita (faldoni 160-182 bis; faldoni 183-206)
- Per ogni parrocchia ed ente visitato è stato costituito un fascicolo composto dalle seguenti tipologie documentarie :

## 1. QUESTIONARIO

- ✓ Conoscenza dell'attività ordinaria della parrocchia
- ✓ Attenzione all'evoluzione economica e sociale della diocesi

## 2. STATO DEL CLERO

- ✓ Elenco sacerdoti della parrocchia con generalità

## 3. ASSOCIAZIONI ED ISTITUZIONI

- ✓ Elenco associazioni ed istituzioni della parrocchia

## 4. ELENCO DEI LEGATI

- ✓ Elenco di coloro che lasciano in eredità alla parrocchia beni in cambio di Sante messe

## 5. VERBALE DI VISITA

- ✓ Verbalizzazione di quanto avviene durante l'attività di visita

## 6. APPUNTI DEL VESCOVO

- ✓ Annotazioni prese da Bernareggi durante i sopralluoghi

## 7. DECRETO

- ✓ Elenca ciò che doveva essere migliorato a livello comunitario, delle strutture e delle associazioni
- ✓ Indica aspetti positivi riscontrati durante la visita: attività delle associazioni, vita religiosa comunitaria

## 8. ALLEGATI:

- ✓ Fotografie scattate durante la visita
- ✓ Lettere inviate al vescovo
- ✓ Articoli di giornale
- ✓ Varie

Anno 1936

Parrocchia di *S. Maria Nascente - Gnone.*

# S. VISITA PASTORALE

AVVERTENZE  
E  
QUESTIONARIO



BERGAMO  
TIPOGRAFIA VESCOVILE G. SECOMANDI  
1933

**INCROCI** DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI

Parrocchia di *S. Leonardo. Vogna*

STATO DEL CLERO <sup>(1)</sup>

Num. pr.	NOMINATIVO	Anno di nascita	Anno di ordinaz.	Anno di destinaz. alla parr.	Uffici e mansioni nella parrocchia	Benefici od assegni (2)	Domestica (3)	NOTE (4)
1	<i>Don Gio. Terrali</i>	<i>1886</i>	<i>1910</i>	<i>1927</i>	<i>Parroco</i>	<i>Beneficenza comp. 2500 e di ufficio comunale 860</i>	<i>Terrali Santuca - Pandino - anni 35. nipote</i>	<i>La circa 8 mesi di mancanti del la Coadiutore Parr.</i>
2	<i>Don Paolo Colombi</i>	<i>1909</i>	<i>1933</i>	<i>1933</i>	<i>Coadi. Parr. Co. Direttore oratorio</i>	<i>23500</i>	<i>Colombi Lina - Pandino - anni 37 sorella</i>	
3	<i>Don Giul. Ruggeri</i>	<i>1872</i>	<i>1896</i>	<i>1936</i>	<i>Capellani Trancedare</i>	<i>9</i>	<i>Ruggeri Amalisk Vogna - anni 35 nipote</i>	

(Data) *3 maggio 1958*

(Firma del Parroco) *J. Gio. Terrali*

Indicare anche i sacerdoti capellani, rettori di pie case o di istituti o comunque residenti in parrocchia

INCROCI DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI



## ELENCO DEI LEGATI

Num. progr.	DENOMINAZIONE DEL LEGATO	DATA di fondazione	ENTE o persona onerata	ONERE secondo fondiaria	RENDITA		DEDUZIONI (2)		ONERI RIDOTTI	DATA del decreto di riduzione	Adempimento (3)	Osservazioni
					Iniziale (1)	Attuale	Mano Morta 0,90%	Falcidia a favore della Fabbricceria (non oltre il 7%)				
1°	Presepiti Rosa	N 1118	Fraternità Ripet.	Curia Ves. Berg.		23,30 ✓			N° 2 SS. Messe	14 gennaio 1936		
2°	Pagani Isomenico	" 1298	Curia Ves. Berg.	S.S. Messe		18,00 ✓			N° 1 "	" "		
3°	Migliorini Serafino	" 2963	"	Triduro		18,00 ✓						
4°	Scambietti ad. Boffelli	" 3123	"	S.S. Messe		6,75 ✓						
5°	Presepiti Rosa Maria	" 3209	"	"		8,85 ✓						
6°	Tanini Celesta	" 3410	"	Triduro		13,50 ✓						
7°	Migliorini Primo	" 3995	"	S.S. Messe		4,50 ✓						
8°	Presepiti - Rosa	" 5582	"	>> Triduro		22,50 ✓			N° 2 "	" "		
9°	Sac. Pagani Antonio	" 6232	"	Hoff. ann.		45,00 ✓						
10°	Papetti - conigli	" 7590	"	Hoff. ann.		31,50 ✓						
11°	Tanini Pagani conigli	" 8352	"	Hoff. ann.		90,00 ✓						
12°	Migliorini Luigia	" 11312	"	S.S. Annuntore		90,00						
13°	Rosa Migliorini conigli	" 12912	"	Hoff. ann.								
14°	Tanini Ambro. ebn. Saf.	" 13123	"	Hoff. ann.								
15°	Tanini Guilia in Foss.	" 13124	"	S.S. Messe								
16°	Sac. Presepiti A.	" 941	"	S. M. Mionis 1944		225,00 ✓						
17°	Paganoni	" 480	"	Hoff. ann. S.S. Messe		225,00 ✓			N° 22 SS. Messe	" -		

(1) Se non si trovi la rendita iniziale si indichi la rendita che risulta dai dati più antichi.

(2) Solo per i legati della Fabbricceria.

(3) Qualora si tratti di legati di SS. Messe si noti se furono adempiti personalmente o per mezzo di chi. Al Visitatore si esibiranno poi i registri di sagrestia o privati di Messe dai quali risulti l'esattezza della nota.

INCROCI DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI

Parrocchia di

Grone

## VERBALE DELLA SACRA VISITA PASTORALE

compiuta da S. E. Mons. VESCOVO

Titolare La Madonna di Maria S.S.Vicariato Foraneo di Borgo di BorgoParroco Luigi S. Stefano nominato nell'anno 1920Convisitatore Mons. Can. Vincenzo Casaroli

Arrivo di S. E. Mons. Vescovo il 18 - luglio alle ore 18  
 Visita alla SS. Eucaristia il 18 - luglio alle ore 19  
 Visita al Cimitero il 19 luglio alle ore 11  
 Messa con Comunione generale il 19 - luglio alle ore 6 Comunicati N. 260  
 Visita alla Chiesa e Sacristia il 19 luglio alle ore 9 1/2  
 Visita all'Archivio il 19 luglio alle ore \_\_\_\_\_  
 Amministrazione della Cresima il 19 luglio alle ore 9 Cresimati N. 50  
 Assistenza alle Funzioni Vespertine - Visita Scuola Dottrina Cristiana il 19 luglio  
 alle ore 16.30 - Offerta per il Seminario \_\_\_\_\_

Note eventuali - \_\_\_\_\_

Partenza il giorno 19 luglio alle ore 17 per Monte Leone

# INCROCI DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI

Rappella fin Maria 11

mutuo pagato con il 90% (7/12)

mutuo ~~per~~ stipiti per

due = un pagato? (275 mila  
210000  
pagato?)

1934 punto di mutuo pagato

15000 = per mutuo...

lettura solo

INCROCI DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI



18

# ADRIANO BERNAREGGI

PER GRAZIA DI DIO E DELLA S. SEDE APOSTOLICA  
VESCOVO DI BERGAMO

*Nella Visita Pastorale fatta nel giorno 24 maggio 1938*

*alla Chiesa e Parrocchia di SPINO AL BREMBO*

*abbiamo decretato, e decretiamo quanto segue:*

### CHIESA PARROCCHIALE:

- 1) La statua vestita della "adonna del Rosario si suggerisce di cambiarla con altra di legno;
- 2) La reliquia di S.Croce si metta nel tabernacolo dell'altare di sinistra, levando da esso la reliquia che attualmente vi sono e che si collegheranno nel ripostiglio dove è attualmente la S.Cr
- 3) Il battistero appare troppo piccolo; si sostituisca il quadro in oleografia del Battesimo di Gesù.

### ARCHIVIO :

Si registrino le cresime anche sul registro dei battesimi.

### VITA PARROCCHIALE :

- 1) Si dia vita all'A.C.;
- 2) La prima comunione si tenga entro il periodo pasquale.

Bergamo 17 gennaio 1939

INCROCI DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI



## INCROCI DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI



Eszellenza Rev.<sup>ma</sup>

17

L'Associazione della Gioventù cattolica di Carona  
è lieta di offrire alla V. Rev.<sup>ma</sup> un  
piccolo mazzo di fiori spirituali, raccolti nel  
povero giardino delle loro anime.

Esse hanno fatto 15 S. comunioni, han recitato  
35 s. Rosari e hanno assistito a 30 S. Messe  
secondo l'intenzione di V. Rev.<sup>ma</sup>, alla  
quale la nostra Associazione offre per l'opera  
Pie. Barbarigo una piccola offerta.

Eszellenza, benedica alla nostra associazione  
affinché cresca, migliori e dia buoni frutti.

INCROCI DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI



Il Circolo *Marie Immacolata*  
della

Gioventù Femminile Cattolica Italiana

Parrocchia di *Barone*

offre

al Veneratissimo ed Amatissimo Pastore

*una modesta offerta per l'Opera S. Barbara*

una raccolta di fiori spirituali,

S. Comunioni

*10*

S. Messe

*20*

Rosari

*35*

Fioretti

*25*

in segno di gratitudine e di devozione filiale

*90*

INCROCI DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI

# SCHEDATURA E INVENTARIAZIONE

- Utilizzo del software di inventariazione per gli archivi ecclesiastici CEI- ar 1.4 TS
- Creazione di una scheda per ogni fascicolo di cui sono stati registrati:
  - ✓ Estremi cronologici (data di visita e data decreto)
  - ✓ Numero delle carte
  - ✓ Nome della parrocchia o ente visitato
  - ✓ Descrizione sommaria del contenuto
  - ✓ Indicizzazione nomi di persone citate e parrocchie

# I FASCICOLI CON ELENCHI DEGLI OGGETTI D'ARTE SACRA

- Durante la seconda visita Bernareggi redige per ciascuna parrocchia un “Elenco suppletivo degli oggetti d’ arte sacra”, che integrava l’elenco d’inventariazione di mons. Giuseppe Locatelli (1932) e che a sua volta perfezionava il censimento del prof. Angelo Pinetti (1931)
- Appunti presi durante la visita e le piantine iconografiche sono custodite con gli elenchi nella serie “Visita pastorale Bernareggi” nell’Ufficio Arte Sacra

- Questi fascicoli sono composti da:
  1. Elenco degli oggetti
  2. Modulo per la raccolta dei dati storici e del complesso architettonico-decorativo della chiesa
  3. Schede che descrivono ciascuna opera con le informazioni tratte dall'elenco Pinetti

*Elenco Suppletivo  
degli Oggetti d'Arte Sacra della Parrocchia*

di     Liorano    

*compilato in occasione della Sacra Visita Pastorale*

*fatta da*

*Sua Ecc.za Mons. Adriano Bernareggi*



Si notificano gli oggetti e le opere d'arte qui entro descritti, perchè nulla si faccia a loro riguardo (alienazioni, riparazioni, restauri, od altro) senza l'autorizzazione della Commissione Diocesana per l'Arte Sacra a norma di quanto prescrive il Codice Canonico nei Canoni 485, 1280, 1281.

**INCROCI** DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI

Chiesa Prepositurale di Fiorano al Serio

Data di costruzione *si ha una data dell'esistenza di una Chiesa preletta (invenuta all'attuale) che risale al 1409. (documento)*

Nome dell'Architetto =

Data di consacrazione e Vescovo consacrante - *Consacrata il 14 agosto 1908 da S. E. Mons. Giac. Mar. Radini Beoluchi dopo il nuovo ampliamento - Si nota che il 3 agosto 1830 fu smembrata da "Caravagna", fu sempre per Chiesa parrocchiale moltissimi anni in antichità -*  
NOTIZIE EVENTUALI (1)

Fu ampliata? *Lavori di ampliamento furono iniziati nel maggio del 1900-*

Quando e da chi? (2) *dal Parroco Don Giovanni Biralocchi -* affianca della finestra  
lavori: navata di destra:  
facciata -

(Furono fatti restauri? Quali?) *La decorazione fu eseguita dal Caravagna e la pittura i medaglioni dal Boris -*

Quando e da chi? (2) *circa l'anno 1907 -*

Decorazione plastica o pittorica:

quando fu fatta? da chi? (2) *Vedi sopra - figure Boris: decoratore Caravagna*

Ci sono degli affreschi *il Battesimo di Gesù al battistero (Bonomelli)*  
nell'abside, nella volta, *medaglioni nella volta e nella*

nelle pareti? (3) *lavori del prebitero* } Boris

ALTRE EVENTUALI ANNOTAZIONI (4)

*NB: Il campanile ha una targa di parecchi secoli -*

*separate -*

NB. - Nel presente modulo non si chiedono notizie circa oggetti di carattere mobile, quali i quadri, gli arredi, le sculture non decorative, ecc.

- (1) Per le sole Chiese in cui vi furono opere d'ampliamento, decorazione o restauro.
- (2) Segnare la data, il nome del Parroco committente e dell'autore
- (3) Indicare il soggetto degli affreschi, l'autore certo o probabile o almeno l'epoca approssimativa.
- (4) Segnare eventuali dati di notevole importanza relativi al Campanile, alla Sagristia, ed Oratori adiacenti ecc.

INCROCI DI CARTE

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI



# CONSIDERAZIONI A MARGINE

- La Prima visita, inizia con il vescovo Luigi Maria Marelli, fino al 1936, con A. Bernareggi in qualità di coadiutore.
- Composizione dei fascicoli leggermente diversa: per la Seconda visita non vi sono gli elenchi delle associazioni e dei legati (riflette interesse ecclesiale- patrimoniale della prima visita).
- In occasione della Seconda visita vengono stilati gli elenchi degli oggetti d'arte sacra (riflette interesse storico- artistico della seconda visita).

# CURIOSITA'...

- Il telegramma da parte del card. Angelo Giuseppe Roncalli del 22 maggio 1936, non autografo, col quale si unisce alla devota manifestazione degli abitanti di Carvico Sotto il Monte al vescovo in visita pastorale.
- Lettera dell'avvocato Camillo Fumagalli dell'ottobre 1943 per ringraziare della nomina ricevuta a membro della Commissione Amministrativa del Collegio di Sant'Alessandro. Fumagalli è stato difensore di don Agostino Vismara ricordato per il suo impegno antifascista.
- Lettera del Provveditore agli studi Rodolfo Zorzut del 26 settembre 1944. I rapporti tra Zorzut e Bernareggi testimoniano la sua dedizione al sociale e all'istruzione (collaborano per la possibilità di utilizzare alcune aule del seminario per il Liceo tecnico-scientifico).

N. di \_\_\_\_\_ recapito - rimesso al fattorino ad ore

Mod. 30 Teleg. 1930) (A VII)

INDICAZIONI DI URGENZA

*Senza Romanina,  
Carvico Sotto il Monte*

UFFICIO TELEGRAFICO



Il Governo non assume alcuna responsabilità di ritardo della telegrafia.  
Le tasse riscosse in meno per errore od in seguito a rifiuto o irreperibilità del destinatario devono essere completate dal mittente.  
Il destinatario è invitato a firmare la ricevuta presentata dal fattorino ed a segnarvi la data e l'ora della consegna del telegramma. In mancanza di tali indicazioni il destinatario perde il diritto a reclamare in caso di ritardo della consegna.

Ricevuto il *22* *5* *1036* ore  
Del circuito N. *5111* Ricevente



Le ore si contano sul meridiano corrispondente al tempo medio dell'Europa centrale, e per telegrammi interni e con vari paesi esteri di seguito da una mezzanotte all'altra.  
Nel telegrammi impressi in caratteri romani, il primo numero dopo il nome del luogo d'origine rappresenta quello del telegramma, il secondo quello delle parole, gli altri la data, l'ora e minuti della presentazione.

QUALIFICA	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUM.	PAROLE	DATA DELLA PRESENTAZIONE		VIA E INDICAZIONI EVENTUALI D'UFFICIO
					Giorno e mese	Ore e minuti	
	<b>CARVICO</b>	<i>Monte</i>	<i>2022</i>	<i>19</i>	<i>22</i>	<i>14</i>	

*Muscammi fuvv'anture, Uero famiglia sopola  
Tovota manifestariva amore filiale amato Tarpore*

*Pancalli Truciscava*

46

**ATEVI CORRENTISTI POSTALI - PAGAMENTI E RISCOSSIONI IN TUTTE LE LOCALITÀ DEL REGNO - FRA CORRENTISTI I PAGAMENTI E LE RISCOSSIONI MEDIANTE POSTAGIRO, SONO ESEGUITI SENZA LIMITAZIONE DI SOMMA ED IN ESENZIONE DA QUALSIASI TASSA**

**INCROCI DI CARTE**

CORSO PER ADDETTI AGLI ARCHIVI  
E BIBLIOTECHE PARROCCHIALI



# L' INVENTARIO

- Ha reso fruibile una fonte importante per la storia di ciascuna parrocchia o ente religioso della Diocesi attraverso anche l'indicizzazione per persone e organizzazioni (parrocchie).
- Ha permesso di datare la sezione degli schizzi del vescovo presenti nell'Ufficio d'Arte Sacra della Diocesi
- Agevola la collazione con la documentazione della Visita pastorale del vescovo A. Bernareggi presente in ogni parrocchia.

# BIBLIOGRAFIA

- Antonio Pesenti (a cura di); Alessandro A. Persico (rivisto e completato da), *Adriano Bernareggi. Diario di guerra (Settembre 1943- Maggio 1945)*. Città di Castello, Edizioni Studium, 2013.
- Luigi Pagnoni, *Mons. Bernareggi e l'arte sacra*, in: “Studi e memorie”, 1979, n. 7. Bergamo, Tipografia Vescovile Secomandi, 1979, pp. 345 – 355.
- Roberto Amadei, *Motivi ispiratori della pastorale di mons. Adriano Bernareggi*, in: “Studi e memorie”, 1979, n. 7. Bergamo, Tipografia Vescovile Secomandi, 1979, pp. 265 – 308.
- Diocesi di Bergamo, *La Vita Diocesana: periodico ufficiale del vescovo e della curia di Bergamo*, 1934 – 1951 “sub annis”.